

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), (EU) 2020/878

**Data di redazione:** 24 gen 2023

**Data di stampa:** 26 mar 2026

**Versione:** 2

Pagina 1/13



## Multi Tech 5 5l

### SEZIONE 1: Identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa

#### 1.1. Identificatore del prodotto

**Nome commerciale del prodotto/identificazione:**

Multi Tech 5 5l

**Articolo No.:**

T232005

**UFI:**

SJ5G-6XJ1-CMJC-QHWU

#### 1.2. Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati

**Uso della sostanza/miscela:**

Agente lubrificante

#### 1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

**Fornitore:**

**KANDO Service GmbH**

Hartleitnerstraße 3

4653 Eberstalzell

Austria

**Telefono:** +43 (0) 7241 213 79

**E-mail:** msds@kando.eu

**commerciante:**

**TECH-MASTERS Italia s.r.l**

Via Adua 22

21045 Gazzada (VA)

Italy

**Telefono:** 0332 1439800

**E-mail:** info@tech-masters.it

**Pagina web:** www.tech-masters.com/it

#### 1.4. Numero telefonico di emergenza

Azienda ospedaliera "Antonio Cardarelli", III Servizio di anestesia e rianimazione, NAPOLI, 24h: 081/5453333

Azienda ospedaliera universitaria Careggi, U.O. Tossicologia medica, FIRENZE, 24h: 055-7947819

Centro nazionale d'informazione tossicologica, IRCCS Fondazione Salvatore Maugeri Clinica del lavoro e della riabilitazione, PAVIA, 24h: 0832-244444

Azienda ospedaliera Niguarda Ca' Grande, MILANO, 24h: 02-66101029

Azienda ospedaliera "Papa Giovanni XXIII", tossicologia clinica, Dipartimento di farmacia clinica e farmacologia, BERGAMO, 24h: 800883300

Policlinico "Umberto I", PRGM tossicologia d'urgenza, ROMA, 24h: 06-49978000

Centro antiveneni del Policlinico "Agostino Gemelli", Servizio di tossicologia clinica, ROMA, 24h: 06-3054343

Azienda ospedaliera universitaria riuniti, FOGGIA, 24h: 800183459

Ospedale pediatrico Bambino Gesù', Dipartimento emergenza e accettazione DEA, ROMA, 24h: 0668593726

Azienda ospedaliera universitaria integrata (AOUI) di Verona sede di Borgo Trento, VERONA, 24h: 800011858

TECH-MASTERS Italia Srl

Via Adua 22, 21045 Gazzada (VA), Numero telefonico di emergenza aziendale: +39 0332 1439800, Supporto tecnico - dal lunedì al venerdì dalle 8.00-12.00; 13.30-17.30 (Questo numero è disponibile soltanto durante l'orario di ufficio.)

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), (EU) 2020/878

Data di redazione: 24 gen 2023

Data di stampa: 26 mar 2026

Versione: 2

Pagina 2/13



## Multi Tech 5 5I

### SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

#### 2.1. Classificazione della sostanza o della miscela

##### Classificazione secondo il regolamento (EC) N. 1272/2008 [CLP]

Classi e categorie di pericoli	Indicazioni di pericolo	Procedura di classificazione
liquidi infiammabili ( <i>Flam. Liq. 3</i> )	H226: Liquido e vapori infiammabili.	
Pericolo in caso di aspirazione ( <i>Asp. Tox. 1</i> )	H304: Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.	
Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) — esposizione singola ( <i>STOT SE 3</i> )	H336: Può provocare sonnolenza o vertigini.	
Pericoloso per l'ambiente acquatico ( <i>Aquatic Chronic 3</i> )	H412: Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.	

#### 2.2. Elementi dell'etichetta

##### Etichettature secondo la normativa CE n. 1272/2008 [CLP]

##### Pittogrammi relativi ai pericoli:



**GHS02**  
Fiamma



**GHS07**  
Punto esclamativo



**GHS08**  
Pericolo per la salute

**Avvertenza:** Pericolo

##### Componenti determinanti il pericolo pronti all' etichettamento:

Idrocarburi, C9-C10, n-alcani, isoalcani, cicleni, <2% aromatici; Idrocarburi, C10-C13, n-alcani, isoalcani, ciclici, < 2% aromatici

##### Avvertenze relative ai pericoli fisici

H226 Liquido e vapori infiammabili.

##### Avvertenze relative ai pericoli per la salute

H304 Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.

H336 Può provocare sonnolenza o vertigini.

##### Avvertenze relative ai pericoli ambientali

H412 Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

##### Ulteriori caratteristiche pericolose

EUH066 L'esposizione ripetuta può provocare secchezza o screpolature della pelle.

##### Consigli di prudenza Prevenzione

P210 Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere o altre fonti di accensione. Non fumare.

P243 Fare in modo di prevenire le scariche elettrostatiche.

P261 Evitare di respirare i vapori.

P271 Utilizzare soltanto all'aperto o in luogo ben ventilato.

P273 Non disperdere nell'ambiente.

P280 Indossare guanti protettivi.

##### Consigli di prudenza Risposta

P301 + P310 IN CASO DI INGESTIONE: Contattare immediatamente un CENTRO ANTIVELENI/un medico.

P303 + P361 + P353 IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE (o con i capelli): togliersi di dosso immediatamente tutti gli indumenti contaminati. Sciacquare la pelle o fare una doccia.

P304 + P340 IN CASO DI INALAZIONE: trasportare l'infortunato all'aria aperta e mantenerlo a riposo in posizione che favorisca la respirazione.

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), (EU) 2020/878

Data di redazione: 24 gen 2023

Data di stampa: 26 mar 2026

Versione: 2



Pagina 3/13

## Multi Tech 5 5l

### Consigli di prudenza Risposta

P312	In caso di malessere, contattare un CENTRO ANTIVELENI.
P331	NON provocare il vomito.
P333 + P313	In caso di irritazione o eruzione della pelle: consultare un medico.

### Consigli di prudenza Smaltimento

P501	Smaltire il prodotto/recipiente in un impianto di riciclaggio o smaltimento appropriato.
------	--

## 2.3. Altri pericoli

### Altri effetti nocivi:

Le sostanze contenute nella miscela non rispondono ai criteri per l'individuazione delle sostanze PBT e vPvB secondo l'allegato XIII del Regolamento REACH. Questo prodotto non contiene alcuna sostanza che abbia proprietà endocrine nell'uomo, in quanto nessun ingrediente soddisfa i criteri.

## SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti

### 3.2. Miscela

#### Ingredienti pericolosi / Impurità pericolose / Stabilizzatori:

Identificatori del prodotto	Nome della sostanza Classificazione secondo il regolamento (EC) N. 1272/2008 [CLP]	Concentrazione
No. CAS: 1174921-73-3 CE N.: 927-241-2 Nr. REACH: 01-2119471843-32	<b>Idrocarburi, C9-C10, n-alcani, isoalcani, cicleni, &lt;2% aromatici</b> La sostanza non è classificata come pericolosa ai sensi del regolamento (EC) N. 1272/2008 [CLP]. <b>Stima di tossicità acuta</b> STA (per via orale) > 5.000 mg/kg STA (dermico) > 5.000 mg/kg STA (inalazione, vapore) > 4.951 mg/L	20 - < 100 %
	<b>Idrocarburi alifatici, profumi</b> La sostanza non è classificata come pericolosa ai sensi del regolamento (EC) N. 1272/2008 [CLP].	≥ 30 %
No. CAS: 64742-48-9 CE N.: 918-481-9 Nr. REACH: 01-2119457273-39	<b>Idrocarburi, C10-C13, n-alcani, isoalcani, ciclici, &lt; 2% aromatici</b> Asp. Tox. 1 (H304) ⚠ Pericolo <b>Stima di tossicità acuta</b> STA (per via orale) > 8.000 mg/kg STA (dermico) > 3.160 mg/kg STA (inalazione, vapore) > 0,004951 mg/L STA (inalazione, polvere/nebbia) > 4.951 mg/L	10 - < 20 %
No. CAS: 1471316-72-9 CE N.: 939-603-7 Nr. REACH: 01-2119978241-36	<b>Acidi benzenesolfonici, derivati di-C10-14-alchilici, sali di calcio</b> Skin Sens. 1B (H317) ⚠ Attenzione <b>Valore limite di concentrazione specifico (SCL)</b> Skin Sens. 1B; H317: 10% ≤ C < 100% <b>Stima di tossicità acuta</b> STA (per via orale) > 10.000 - < 20.000 mg/kg STA (dermico) > 2.000 mg/kg	0,1 - < 1 %

Testo delle H- e EUH - frasi: vedi alla sezione 16.

## SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

### 4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso

#### In caso di inalazione:

Trasportare l'infortunato all'aria aperta e mantenerlo a riposo in posizione che favorisca la respirazione. In caso di dubbio o in presenza di sintomi, consultare un medico.

#### In caso di contatto con la pelle:

Lavare abbondantemente con acqua e sapone. Togliere immediatamente tutti gli indumenti contaminati e lavarli prima di indossarli nuovamente. In caso di dubbio o in presenza di sintomi, consultare un medico.

#### Dopo contatto con gli occhi:

Sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare. In caso di irritazione oculare consultare l'oculista.

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), (EU) 2020/878

**Data di redazione:** 24 gen 2023

**Data di stampa:** 26 mar 2026

**Versione:** 2

Pagina 4/13



## Multi Tech 5 5l

### In caso di ingestione:

NON provocare il vomito. In caso di vomito, considerare il rischio di aspirazione. Assolutamente consultare un medico!

### Autoprotezione del soccorritore:

Soccorritore di pronto soccorso: Attenzione a proteggervi! Mettere al sicuro le persone. Non somministrare mai niente per bocca a una persona incosciente o con crampi.

### 4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

Dolori di testa, Nausea, Vertigini, Stanchezza, Irritazione della pelle

### 4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

Trattamento sintomatico. Contattare un CENTRO ANTIVELENI. I sintomi possono manifestarsi solo dopo molte ore.

## SEZIONE 5: Misure di lotta antincendio

### 5.1. Mezzi di estinzione

#### Mezzi di estinzione idonei:

Nebbia d'acqua, Schiuma, Biossido di carbonio (anidride carbonica) (CO<sub>2</sub>), Estintore a polvere

#### Mezzi di estinzione non idonei:

Pieno getto d'acqua

### 5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

La combustione e la termolisi incomplete possono produrre gas di varia tossicità. Nel caso di prodotti contenenti idrocarburi, ad esempio CO, CO<sub>2</sub>, aldeidi e fuliggine. Questi possono essere molto pericolosi se inalati in alte concentrazioni o in spazi chiusi.

### 5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

Non inalare i fumi dell'esplosione e della combustione. Rimuovere i contenitori non danneggiati dalla zona di pericolo, se è possibile farlo in sicurezza. In caso d' incendio: Indossare un autorespiratore.

## SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

### 6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

#### 6.1.1. Per chi non interviene direttamente

##### Misure di precauzione per la persona:

Soccorritore di pronto soccorso: Attenzione a proteggervi! Utilizzare indumenti protettivi individuali (vedi sezione 8).

#### 6.1.2. Per chi interviene direttamente

##### Protezione individuale:

Utilizzare i mezzi estinguenti con le precauzioni abituali a distanza ragionevole.

### 6.2. Precauzioni ambientali

Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere. Impedire la diffusione (p.es. con barriere galleggianti).

### 6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

#### Per il contenimento:

Impedire la diffusione (p.es. con barriere galleggianti).

#### Per la pulizia:

Pulire bene gli oggetti sporchi e il pavimento, rispettando le normative in materia ambientale.

#### Altre informazioni:

Raccogliere con sostanze assorbenti (sabbia, farina fossile, legante per acidi, legante universale). Pulire bene gli oggetti sporchi e il pavimento, rispettando le normative in materia ambientale.

### 6.4. Riferimento ad altre sezioni

Per ulteriori informazioni relative allo stoccaggio corretto: riportarsi alla sezione 7.

Per ulteriori informazioni sui dispositivi di protezione individuale: vedere la sezione 8.

Per ulteriori informazioni sullo smaltimento: vedere la sezione 13.

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), (EU) 2020/878

**Data di redazione:** 24 gen 2023

**Data di stampa:** 26 mar 2026

**Versione:** 2

Pagina 5/13



## Multi Tech 5 5I

### 6.5. Altre informazioni

In caso di presenza di vapore, polvere e aerosol, utilizzare protezione respiratoria. Eliminare tutte le sorgenti di accensione. Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere o altre fonti di accensione. Non fumare.

## SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

### 7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura

#### Misure di protezione

##### Istruzioni per una manipolazione sicura:

Osservare le istruzioni per l'uso. la polvere dev'essere aspirata direttamente nel posto in cui si forma. Vapori/aerosoli devono essere aspirati direttamente al posto in cui si sono formati. Se l'aspirazione locale risulta impossibile o insufficiente, si dovrebbe garantire possibilmente una buona ventilazione della zona di lavoro. Non mangiare, bere, fumare o fiutare tabacco sul posto di lavoro. Utilizzare indumenti protettivi individuali (vedi sezione 8).

##### Misure antincendio:

Conservare lontano da fiamme e scintille - Non fumare.

##### Istruzioni per igiene industriale generale

Evitare l'esposizione - procurarsi speciali istruzioni prima dell'uso. Indossare indumenti da lavoro adeguati. Approntare ed osservare un programma di controllo della pelle! Evitare il contatto con gli occhi e la pelle.

### 7.2. Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità

#### Requisiti per aree di stoccaggio e contenitori:

Conservare il recipiente ben chiuso.

#### Indicazioni per lo stoccaggio:

Non conservare insieme a: Agente ossidante. Sostanze pericolose piroforiche o autoriscaldanti. Alimenti e foraggi.

**Classe di deposito (TRGS 510, Germania):** 3 - Liquidi infiammabili

#### Ulteriori indicazioni per le condizioni di conservazione:

Conservare in un luogo fresco e asciutto in contenitori ben chiusi.

### 7.3. Usi finali particolari

#### Raccomandazione:

Non ci sono informazioni disponibili.

## SEZIONE 8: Controlli dell'esposizione/della protezione individuale

### 8.1. Parametri di controllo

#### 8.1.1. Valori limite di esposizione professionale

Nessun dato disponibile

#### 8.1.2. Valori limite biologici

Nessun dato disponibile

#### 8.1.3. Valori DNEL/PNEC

Nome della sostanza	DNEL valore	① DNEL tipo ② Via di esposizione
<b>Idrocarburi, C9-C10, n-alcani, isoalcani, cicleni, &lt;2% aromatici</b> No. CAS: 1174921-73-3 CE N.: 927-241-2	871 mg/m <sup>3</sup>	① DNEL lavoratore ② Lungo termine - inalazione, effetti sistemici
<b>Idrocarburi, C9-C10, n-alcani, isoalcani, cicleni, &lt;2% aromatici</b> No. CAS: 1174921-73-3 CE N.: 927-241-2	185 mg/m <sup>3</sup>	① DNEL Consumatore ② Lungo termine - inalazione, effetti sistemici
<b>Idrocarburi, C9-C10, n-alcani, isoalcani, cicleni, &lt;2% aromatici</b> No. CAS: 1174921-73-3 CE N.: 927-241-2	77 mg/kg pc/ giorno	① DNEL lavoratore ② Lungo termine - cutaneo, effetti sistemici

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), (EU) 2020/878

Data di redazione: 24 gen 2023

Data di stampa: 26 mar 2026

Versione: 2



Pagina 6/13

## Multi Tech 5 5I

Nome della sostanza	DNEL valore	① DNEL tipo ② Via di esposizione
<b>Idrocarburi, C9-C10, n-alcani, isoalcani, cicleni, &lt;2% aromatici</b> No. CAS: 1174921-73-3 CE N.: 927-241-2	46 mg/kg pc/ giorno	① DNEL Consumatore ② Lungo termine - cutaneo, effetti sistemici
<b>Idrocarburi, C9-C10, n-alcani, isoalcani, cicleni, &lt;2% aromatici</b> No. CAS: 1174921-73-3 CE N.: 927-241-2	46 mg/kg pc/ giorno	① DNEL Consumatore ② Lungo termine - orale, effetti sistemici
<b>Idrocarburi, C10-C13, n-alcani, isoalcani, ciclici, &lt; 2% aromatici</b> No. CAS: 64742-48-9 CE N.: 918-481-9	871 mg/m <sup>3</sup>	① DNEL lavoratore ② Lungo termine - inalazione, effetti sistemici
<b>Idrocarburi, C10-C13, n-alcani, isoalcani, ciclici, &lt; 2% aromatici</b> No. CAS: 64742-48-9 CE N.: 918-481-9	185 mg/m <sup>3</sup>	① DNEL Consumatore ② Lungo termine - inalazione, effetti sistemici
<b>Idrocarburi, C10-C13, n-alcani, isoalcani, ciclici, &lt; 2% aromatici</b> No. CAS: 64742-48-9 CE N.: 918-481-9	208 mg/kg pc/ giorno	① DNEL lavoratore ② Lungo termine - cutaneo, effetti sistemici
<b>Idrocarburi, C10-C13, n-alcani, isoalcani, ciclici, &lt; 2% aromatici</b> No. CAS: 64742-48-9 CE N.: 918-481-9	125 mg/kg pc/ giorno	① DNEL Consumatore ② Lungo termine - cutaneo, effetti sistemici
<b>Idrocarburi, C10-C13, n-alcani, isoalcani, ciclici, &lt; 2% aromatici</b> No. CAS: 64742-48-9 CE N.: 918-481-9	125 mg/kg pc/ giorno	① DNEL Consumatore ② Lungo termine - orale, effetti sistemici
<b>Acidi benzenesolfonici, derivati di-C10-14-alchilici, sali di calcio</b> No. CAS: 1471316-72-9 CE N.: 939-603-7	35,26 mg/m <sup>3</sup>	① DNEL lavoratore ② Lungo termine - inalazione, effetti sistemici
<b>Acidi benzenesolfonici, derivati di-C10-14-alchilici, sali di calcio</b> No. CAS: 1471316-72-9 CE N.: 939-603-7	8,7 mg/m <sup>3</sup>	① DNEL Consumatore ② Lungo termine - inalazione, effetti sistemici
<b>Acidi benzenesolfonici, derivati di-C10-14-alchilici, sali di calcio</b> No. CAS: 1471316-72-9 CE N.: 939-603-7	25 mg/kg pc/ giorno	① DNEL lavoratore ② Lungo termine - cutaneo, effetti sistemici
<b>Acidi benzenesolfonici, derivati di-C10-14-alchilici, sali di calcio</b> No. CAS: 1471316-72-9 CE N.: 939-603-7	12,5 mg/kg pc/ giorno	① DNEL Consumatore ② Lungo termine - cutaneo, effetti sistemici
<b>Acidi benzenesolfonici, derivati di-C10-14-alchilici, sali di calcio</b> No. CAS: 1471316-72-9 CE N.: 939-603-7	1,04 mg/cm <sup>2</sup>	① DNEL lavoratore ② Acuto - cutaneo, effetti locali
<b>Acidi benzenesolfonici, derivati di-C10-14-alchilici, sali di calcio</b> No. CAS: 1471316-72-9 CE N.: 939-603-7	0,518 mg/cm <sup>2</sup>	① DNEL Consumatore ② Acuto - cutaneo, effetti locali

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), (EU) 2020/878

Data di redazione: 24 gen 2023

Data di stampa: 26 mar 2026

Versione: 2



Pagina 7/13

## Multi Tech 5 5I

Nome della sostanza	DNEL valore	① DNEL tipo ② Via di esposizione
<b>Acidi benzenesolfonici, derivati di-C10-14-alchilici, sali di calcio</b> No. CAS: 1471316-72-9 CE N.: 939-603-7	2,5 mg/kg pc/ giorno	① DNEL Consumatore ② Lungo termine - orale, effetti sistemici

Nome della sostanza	PNEC valore	① PNEC tipo
<b>Acidi benzenesolfonici, derivati di-C10-14-alchilici, sali di calcio</b> No. CAS: 1471316-72-9 CE N.: 939-603-7	0,1 mg/L	① PNEC Acquatico, Acqua dolce
<b>Acidi benzenesolfonici, derivati di-C10-14-alchilici, sali di calcio</b> No. CAS: 1471316-72-9 CE N.: 939-603-7	0,1 mg/L	① PNEC Acquatico, Acqua marina
<b>Acidi benzenesolfonici, derivati di-C10-14-alchilici, sali di calcio</b> No. CAS: 1471316-72-9 CE N.: 939-603-7	1.000 mg/L	① PNEC Impianto di depurazione
<b>Acidi benzenesolfonici, derivati di-C10-14-alchilici, sali di calcio</b> No. CAS: 1471316-72-9 CE N.: 939-603-7	45.211 mg/kg	① PNEC sedimento, acqua dolce
<b>Acidi benzenesolfonici, derivati di-C10-14-alchilici, sali di calcio</b> No. CAS: 1471316-72-9 CE N.: 939-603-7	45.211 mg/kg	① PNEC sedimento, acqua marina
<b>Acidi benzenesolfonici, derivati di-C10-14-alchilici, sali di calcio</b> No. CAS: 1471316-72-9 CE N.: 939-603-7	36.729,74 mg/ kg	① PNEC terreno
<b>Acidi benzenesolfonici, derivati di-C10-14-alchilici, sali di calcio</b> No. CAS: 1471316-72-9 CE N.: 939-603-7	1 mg/L	① PNEC acquatico, rilascio periodico

## 8.2. Controlli dell'esposizione

### 8.2.1. Controlli tecnici idonei

Se maneggiato a contenitore aperto si devono utilizzare dispositivi per l'aspirazione locale.

### 8.2.2. Protezione individuale

#### Protezione occhi/viso:

Occhiali di sicurezza con schermi laterali (EN 166).

#### Protezione della pelle:

Protezione della mano:

Usare una crema protettiva per la pelle prima di maneggiare il prodotto.

Per il lavoro con sostanze chimiche devono essere indossate esclusivamente guanti protettivi con marchio CE e numero di controllo a quattro cifre.

I guanti protettivi devono essere scelti per ogni posto di lavoro a seconda della concentrazione e del tipo delle sostanze nocive presenti.

Materiale appropriato: NBR (Caucciù di nitrile)

Tempo di penetrazione 480 min.

Protezione per il corpo:

Indossare indumenti da lavoro adeguati. Togliere immediatamente tutti gli indumenti contaminati e lavarli prima di indossarli nuovamente.

#### Protezione respiratoria:

In caso di presenza di vapore, polvere e aerosol, utilizzare protezione respiratoria.

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), (EU) 2020/878

**Data di redazione:** 24 gen 2023

**Data di stampa:** 26 mar 2026

**Versione:** 2



Pagina 8/13

## Multi Tech 5 5I

In caso di superamento dei limiti di esposizione professionale, è necessario osservare quanto segue:  
Dispositivo di protezione delle vie respiratorie adatto: Dispositivo a filtro combinato (DIN EN 141). Unità di filtraggio con filtro o tipo di unità di filtraggio a soffiante: A  
Rispettare le indicazioni in materia delle limitazioni del tempo di utilizzo.

### 8.2.3. Controlli dell'esposizione ambientale

Osservare le norme e i regolamenti legali.

## SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

### 9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

#### Aspetto

**Stato fisico:** Liquido

**Colore:** marrone chiaro

**Odore:** Vaniglia

**infiammabilità:** Nessun dato disponibile

#### Dati di base rilevanti di sicurezza

Parametro	Valore	a °C	① Metodo ② Annotazione
pH	Nessun dato disponibile		
Punto di fusione	Nessun dato disponibile		
Temperatura di congelamento	Nessun dato disponibile		
Punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione	110 °C		
Punto d'infiammabilità	30 °C		① ISO 3679
Velocità di evaporazione	Nessun dato disponibile		
Temperatura di autoaccensione	Nessun dato disponibile		
Limiti superiore/inferiore di infiammabilità o di esplosività	0,5 - 7 Vol-%		
Tensione di vapore	Nessun dato disponibile		
Densità di vapore	Nessun dato disponibile		
Densità	0,788 g/cm <sup>3</sup>	20 °C	
Densità apparente	non applicabile		
Solubilità in acqua	non applicabile		② Non occorre alcun esame dal momento che la sostanza è notoriamente insolubile in acqua.
Viscosità dinamica	Nessun dato disponibile		
Viscosità cinematica	< 7 mm <sup>2</sup> /s	40 °C	① DIN EN ISO 3104

### 9.2. Altre informazioni

Nessun dato disponibile

## SEZIONE 10: Stabilità e reattività

### 10.1. Reattività

Nessuna reazione pericolosa se correttamente manipolato e utilizzato.

### 10.2. Stabilità chimica

Stabile in condizioni normali.

### 10.3. Possibilità di reazioni pericolose

Nessuna reazione pericolosa se correttamente manipolato e utilizzato.

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), (EU) 2020/878

Data di redazione: 24 gen 2023

Data di stampa: 26 mar 2026

Versione: 2

Pagina 9/13



## Multi Tech 5 5I

### 10.4. Condizioni da evitare

Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere o altre fonti di accensione. Non fumare.

### 10.5. Materiali incompatibili

Agente ossidante. Sostanze pericolose piroforiche o autoriscaldanti.

### 10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi

La combustione e la termolisi incomplete possono produrre gas di varia tossicità. Nel caso di prodotti contenenti idrocarburi, ad esempio CO, CO<sub>2</sub>, aldeidi e fuliggine. Questi possono essere molto pericolosi se inalati in alte concentrazioni o in spazi chiusi.

### Ulteriori indicazioni

Non mescolare con altri prodotti chimici.

## SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

### 11.1. Informazioni sulle classi di pericolo definite nel regolamento (CE) n. 1272/2008

<b>Idrocarburi, C9-C10, n-alcani, isoalcani, cicleni, &lt;2% aromatici</b> No. CAS: 1174921-73-3 CE N.: 927-241-2
<b>LD<sub>50</sub> per via orale:</b> >5.000 mg/kg (Ratto) OECD 423
<b>LD<sub>50</sub> dermico:</b> >5.000 mg/kg (Coniglio) OECD 402
<b>LC<sub>50</sub> Tossicità per inalazione acuta (vapore):</b> >4.951 mg/L 4 h (Ratto)
<b>Idrocarburi, C10-C13, n-alcani, isoalcani, ciclici, &lt; 2% aromatici</b> No. CAS: 64742-48-9 CE N.: 918-481-9
<b>LD<sub>50</sub> per via orale:</b> >8.000 mg/kg (Ratto)
<b>LD<sub>50</sub> dermico:</b> >3.160 mg/kg (Coniglio)
<b>LC<sub>50</sub> Tossicità per inalazione acuta (vapore):</b> >0,004951 mg/L 4 h (Ratto) OCSE 403
<b>LC<sub>50</sub> Tossicità per inalazione acuta (polvere/nebbia):</b> >4.951 mg/L
<b>Acidi benzenesolfonici, derivati di-C10-14-alchilici, sali di calcio</b> No. CAS: 1471316-72-9 CE N.: 939-603-7
<b>LD<sub>50</sub> per via orale:</b> >10.000 - <20.000 mg/kg (Ratto)
<b>LD<sub>50</sub> dermico:</b> >2.000 mg/kg (Ratto) OCSE 402

#### Tossicità orale acuta:

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti

#### Tossicità dermale acuta:

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti

#### Tossicità per inalazione acuta:

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti

#### Corrosione cutanea/irritazione cutanea:

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti

#### Gravi danni oculari/irritazione oculare:

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti

#### Sensibilizzazione respiratoria o cutanea:

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti

#### Mutagenicità sulle cellule germinali:

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti

#### Cancerogenicità:

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti

#### Tossicità per la riproduzione:

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti

#### Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) — esposizione singola:

Può provocare sonnolenza o vertigini. (Idrocarburi, C9-C10, n-alcani, isoalcani, cicleni, <2% aromatici)

#### Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) — esposizione ripetuta:

L'esposizione ripetuta può provocare secchezza o screpolature della pelle.

#### Pericolo in caso di aspirazione:

Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), (EU) 2020/878

Data di redazione: 24 gen 2023

Data di stampa: 26 mar 2026

Versione: 2

Pagina 10/13



## Multi Tech 5 5l

### 11.2. Informazioni su altri pericoli

Nessun dato disponibile

## SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

### 12.1. Tossicità

<b>Idrocarburi, C9-C10, n-alcani, isoalcani, cicleni, &lt;2% aromatici</b> No. CAS: 1174921-73-3 CE N.: 927-241-2
<b>LC<sub>50</sub>:</b> >1.000 mg/L 4 d (pesce, Oncorhynchus mykiss (Regenbogenforelle))
<b>LC<sub>50</sub>:</b> >1.000 mg/L 4 d (pesce, Oncorhynchus mykiss (Trotta iridea))
<b>EC<sub>50</sub>:</b> >1.000 mg/L 2 d (crostacei, Daphnia magna)
<b>NOEC:</b> 0,182 mg/L 28 d (pesce, Oncorhynchus mykiss)
<b>CrE50:</b> >1.000 mg/L 3 d (Alghe/piante acquatiche, Pseudokirchneriella subcapitata)
<b>CrE50:</b> >1.000 mg/L 3 d (Alghe/piante acquatiche, Pseudokirchneriella subcapitata)
<b>Idrocarburi, C10-C13, n-alcani, isoalcani, ciclici, &lt; 2% aromatici</b> No. CAS: 64742-48-9 CE N.: 918-481-9
<b>LC<sub>50</sub>:</b> >1.000 mg/L 4 d (pesce, Oncorhynchus mykiss (Trotta iridea))
<b>LC<sub>50</sub>:</b> >1.000 mg/L 4 d (pesce, Oncorhynchus mykiss (Trotta iridea))
<b>EC<sub>50</sub>:</b> >1.000 mg/L 2 d (crostacei, Daphnia magna)
<b>CrE50:</b> >1.000 mg/L 4 d (Alghe/piante acquatiche, Scenedesmus subspicatus)
<b>LC<sub>50</sub>:</b> >1.000 mg/L 4 d (pesce, Oncorhynchus mykiss) OCSE 203
<b>EC<sub>50</sub>:</b> >1.000 mg/L (crostacei, Daphnia magna) OCSE 202
<b>Acidi benzenesolfonici, derivati di-C10-14-alchilici, sali di calcio</b> No. CAS: 1471316-72-9 CE N.: 939-603-7
<b>LC<sub>50</sub>:</b> >100 mg/L 4 d (pesce, Oncorhynchus mykiss)
<b>EC<sub>50</sub>:</b> >1.000 mg/L 2 d (Alghe/piante acquatiche, Pseudokirchneriella subcapitata)
<b>CrE50:</b> >1.000 mg/L 3 d (crostacei)
<b>LC<sub>50</sub>:</b> >100 mg/L 4 d (Oncorhynchus mykiss)
<b>EC<sub>50</sub>:</b> >1.000 mg/L 2 d (crostacei, Daphnia magna) EPA OTS 797.1300
<b>EC<sub>50</sub>:</b> >10.000 mg/L (Activated sludge (domestic)) OCSE 209
<b>CrE50:</b> >1.000 mg/L 3 d (Pseudokirchneriella subcapitata) EPA OTS 797.1050

#### Valutazione/classificazione:

Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

### 12.2. Persistenza e degradabilità

<b>Idrocarburi, C10-C13, n-alcani, isoalcani, ciclici, &lt; 2% aromatici</b> No. CAS: 64742-48-9 CE N.: 918-481-9
<b>Biodegradazione:</b> Sí, veloce

#### degradazione abiotica:

Non ci sono dati disponibili sulla miscela stessa.

#### Biodegradazione:

Non ci sono dati disponibili sulla miscela stessa.

#### Indicazioni aggiuntive:

AOX (mg/l): 0

### 12.3. Potenziale di bioaccumulo

<b>Idrocarburi, C9-C10, n-alcani, isoalcani, cicleni, &lt;2% aromatici</b> No. CAS: 1174921-73-3 CE N.: 927-241-2
<b>Fattore di concentrazione biologica (FCB):</b> 144,3 Specie: mediante calcolo
<b>Idrocarburi, C10-C13, n-alcani, isoalcani, ciclici, &lt; 2% aromatici</b> No. CAS: 64742-48-9 CE N.: 918-481-9
<b>Log K<sub>ow</sub>:</b> 7,2
<b>Acidi benzenesolfonici, derivati di-C10-14-alchilici, sali di calcio</b> No. CAS: 1471316-72-9 CE N.: 939-603-7
<b>Log K<sub>ow</sub>:</b> > 6,91
<b>Fattore di concentrazione biologica (FCB):</b> 70,8 Specie: Pesce, non meglio specificato.

#### Accumulazione / Valutazione:

Non ci sono dati disponibili sulla miscela stessa.

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), (EU) 2020/878

Data di redazione: 24 gen 2023

Data di stampa: 26 mar 2026

Versione: 2

Pagina 11/13



## Multi Tech 5 5l

### 12.4. Mobilità nel suolo

Il prodotto non è stato esaminato.

### 12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB

<b>Idrocarburi, C9-C10, n-alcani, isoalcani, cicleni, &lt;2% aromatici</b>	No. CAS: 1174921-73-3	CE N.: 927-241-2
<b>Risultati della valutazione PBT e vPvB: —</b>		
<b>Idrocarburi, C10-C13, n-alcani, isoalcani, ciclici, &lt; 2% aromatici</b>	No. CAS: 64742-48-9	CE N.: 918-481-9
<b>Risultati della valutazione PBT e vPvB: —</b>		
<b>Acidi benzenesolfonici, derivati di-C10-14-alchilici, sali di calcio</b>	No. CAS: 1471316-72-9	CE N.: 939-603-7
<b>Risultati della valutazione PBT e vPvB: —</b>		
<b>Idrocarburi alifatici, profumi</b>		
<b>Risultati della valutazione PBT e vPvB: —</b>		

Le sostanze contenute nella miscela non rispondono ai criteri per l'individuazione delle sostanze PBT e vPvB secondo l'allegato XIII del Regolamento REACH.

### 12.6. Proprietà di interferenza con il sistema endocrino

Questo prodotto non contiene alcuna sostanza che abbia proprietà endocrine nell'uomo, in quanto nessun ingrediente soddisfa i criteri.

### 12.7. Altri effetti nocivi

Non ci sono informazioni disponibili.

## SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento

### 13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti

Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere. Smaltimento secondo le norme delle autorità locali.

#### 13.1.1. Smaltimento del prodotto/imballo

##### Codice smaltimento rifiuti/denominazione rifiuti in base all'EAK/AVV

###### Codice dei rifiuti prodotto

13 02 05 \* | Scarti di oli minerali per motori, ingranaggi e lubrificazione, non clorurati

\*: Lo smaltimento dev'essere documentato.

###### Codice dei rifiuti imballaggio

15 01 10 \* | Imballaggi contenenti residui di sostanze pericolose o contaminati da tali sostanze


\*: Lo smaltimento dev'essere documentato.

##### Opzioni di trattamento dei rifiuti

###### Smaltimento adatto / Imballo:

Imballaggio non pulito: Imballaggio completamente svuotati possono essere destinati al riciclaggio.

## SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

Trasporto via terra (ADR/RID)	Trasporto per mezzo di navigazione interna (ADN)	Trasporto via mare (IMDG)	Trasporto aereo (ICAO-TI / IATA-DGR)
<b>14.1. Numero ONU o numero ID</b>			
UN 1993	UN 1993	UN 1993	UN 1993
<b>14.2. Nome di spedizione dell'ONU</b>			
LIQUIDO INFIAMMABILE, N.A.S. (Idrocarburi, C9-C10, n-alcani, isoalcani, cicleni, <2% aromatici)	LIQUIDO INFIAMMABILE, N.A.S. (Idrocarburi, C9-C10, n-alcani, isoalcani, cicleni, <2% aromatici)	FLAMMABLE LIQUID, N.O.S. (Hydrocarbons, C9-C10, n-alkanes, isoalkanes, cyclenes, <2% aromatics)	FLAMMABLE LIQUID, N.O.S. (Hydrocarbons, C9-C10, n-alkanes, isoalkanes, cyclenes, <2% aromatics)
<b>14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto</b>			
 3	 3	 3	 3

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), (EU) 2020/878

Data di redazione: 24 gen 2023

Data di stampa: 26 mar 2026

Versione: 2



Pagina 12/13

## Multi Tech 5 5l

Trasporto via terra (ADR/RID)	Trasporto per mezzo di navigazione interna (ADN)	Trasporto via mare (IMDG)	Trasporto aereo (ICAO-TI / IATA-DGR)
<b>14.4. Gruppo d'imballaggio</b>			
III	III	III	III
<b>14.5. Pericoli per l'ambiente</b>			
No	No	No	No
<b>14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori</b>			
<b>Prescrizioni speciali:</b> 274   601 <b>Quantità limitata (LQ):</b> 5 L <b>Quantità esenti (EQ):</b> E1 <b>No. pericolo (no. Kemler):</b> 30 <b>Codice di classificazione:</b> F1 <b>Codice di restrizione in galleria:</b> (E)	<b>Prescrizioni speciali:</b> 274   601 <b>Quantità limitata (LQ):</b> 5 L <b>Quantità esenti (EQ):</b> E1 <b>Codice di classificazione:</b> F1	<b>Prescrizioni speciali:</b> 223   274   955 <b>Quantità limitata (LQ):</b> 5 L <b>Quantità esenti (EQ):</b> E1 <b>Numero EmS:</b> F-E, S-E	<b>Prescrizioni speciali:</b> A3 <b>Quantità limitata (LQ):</b> Y344 <b>Quantità esenti (EQ):</b> E1 <b>Annotazione:</b> Istruzioni IATA per l'imballaggio - Passeggeri: 355 Quantità massima IATA - Passeggeri: 60 L Quantità massima IATA - Passeggeri: 366 Quantità massima IATA - Cargo: 220 L

### 14.7. Trasporto marittimo alla rinfusa conformemente agli atti dell'IMO

Nessun dato disponibile

## SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

### 15.1. Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

#### 15.1.1. Normative UE

##### Limitazioni all'impiego:

Restrizioni d'uso (REACH, Allegato XVII): Ingresso 28, Ingresso 40, Ingresso 75

#### 15.1.2. Norme nazionali

Nessun dato disponibile

### 15.2. Valutazione della sicurezza chimica

Non è stata effettuata una valutazione della sicurezza chimica.

## SEZIONE 16: Altre informazioni

### 16.1. Indicazioni di modifiche

Nessun dato disponibile

### 16.2. Abbreviazioni ed acronimi

ADN	Accordo europeo relativo al trasporto internazionale di merci pericolose per vie navigabili interne
ADR	Accordo europeo relativo al trasporto internazionale delle merci pericolose su strada
AOX	Composti organici alogenati adsorbibili
BCF	Fattore di concentrazione biologica
CAS	Chemical Abstracts Service
CLP	Classificazione, etichettatura e imballaggio
DIN	Istituto tedesco per la standardizzazione
DNEL	livello derivato senza effetto
EC <sub>50</sub>	concentrazione efficace 50%
EN	Norma europea
EWC	European Waste Catalogue
ICAO	International Civil Aviation Organization

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), (EU) 2020/878

**Data di redazione:** 24 gen 2023

**Data di stampa:** 26 mar 2026

**Versione:** 2



Pagina 13/13

## Multi Tech 5 5I

IMDG	Regolamento sul trasporto via mare di merci pericolose
IMO	International Maritime Organization
ISO	International Standards Organisation
KG	peso corporeo
LC <sub>50</sub>	Concentrazione letale mediana
LD <sub>50</sub>	Dose letale 50%
MAK	massima concentrazione sul posto di lavoro (CH)
NFPA	Associazione statunitense di protezione antincendio
NOEC	Concentrazione senza effetti osservati
PBT	persistente, bioaccumulabile e tossico
PNEC	Prevedibile concentrazione priva di effetti
REACH	Registrazione, valutazione, autorizzazione e restrizione delle sostanze chimiche
RID	Regolamenti concernenti il trasporto internazionale per ferrovia delle merci pericolose
SCL	Specific concentration limit
TRGS	Technische Regeln für Gefahrstoffe
UN	Organizzazione delle Nazioni Unite
ZNS	sistema nervoso centrale

### 16.3. Importanti indicazioni di letteratura e fonti di dati

Nessun dato disponibile

### 16.4. Classificazione di miscele e metodi di valutazione adottati conformemente al regolamento (EC) N. 1272/2008 [CLP]

Classi e categorie di pericoli	Indicazioni di pericolo	Procedura di classificazione
liquidi infiammabili ( <i>Flam. Liq. 3</i> )	H226: Liquido e vapori infiammabili.	
Pericolo in caso di aspirazione ( <i>Asp. Tox. 1</i> )	H304: Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.	
Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) — esposizione singola ( <i>STOT SE 3</i> )	H336: Può provocare sonnolenza o vertigini.	
Pericoloso per l'ambiente acquatico ( <i>Aquatic Chronic 3</i> )	H412: Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.	

### 16.5. Elenco delle indicazioni di pericolo e/o dei consigli di prudenza rilevanti dalla sezione 2 alla sezione 15

Indicazioni di pericolo	
H304	Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.
H317	Può provocare una reazione allergica cutanea.

### 16.6. Indicazione per l'istruzione

Nessun dato disponibile

### 16.7. Altre informazioni

In base alle nostre conoscenze, le informazioni contenute nel presente documento sono corrette. Tuttavia, né il suddetto fornitore né le sue affiliate si assumono alcuna responsabilità in merito all'accuratezza o alla completezza delle informazioni fornite. La determinazione finale dell'idoneità dei singoli materiali è di esclusiva responsabilità dell'utente. Tutti i materiali possono comportare rischi sconosciuti e devono essere utilizzati con cautela. Sebbene alcuni rischi siano descritti nel presente documento, non possiamo garantire che questi siano gli unici rischi possibili.